

mara tu saray 取靈絲之歌

潘金英領唱／朱阿比·潘烏吉答唱

《歌詞》 ao ao ahao wa

1. siniwawayan-nyaq, a hao hei yo a ho wa.
傳統習俗 我們的
2. amai qarapungus, a hao hei yo a ho wa.
不要 消失
3. buratidu babanar, a hao hei yo a ho wa.
草名 蘆竹
4. amidu saringusing, a hao hei yo a ho wa.
大鈴鐺 鈴鐺響聲

《歌詞註釋》

1. siniwawayan-nyaq
傳統習俗 我們的
我們的傳統習俗
2. amai qarapungus
不會 不會失去，保存
永不消失
3. buratidu babanar
草名 蘆竹
祭拜祖靈用的草名
4. amidu saringusing
大鈴鐺 鈴鐺響聲
大鈴鐺在響

《演唱背景》

當病人陷於昏迷之際，此時巫師群都過來抓緊病人的雙手，並且用柚葉 biRi na muru 和茅穗 bRatel，繼續的在她身上揮動。而老巫師馬上把病人抱在腳上，並且又再一次的召請 kebaran 的眾神來到現場，以增強她（巫師）的法力來治療這位病人。歌詞的內容除了仍需呼喚眾神的名字之外，也明白的昭告眾神：這個儀式我們是不會讓它中斷的，您們看我們除了用 buratidu 草和 babanar 草來祭拜您們之外，您們也聽聽我們使用的大鈴鐺也在叮噠作響。每段有意義歌詞之後，都會固定的再加上一句無意的襯詞（a hao hei yo a ho wa）來當一個樂句的結尾。

《歌曲說明》

從屋頂上下來後，在庭院裡跑著唱。題目叫作「取靈絲線」，要取靈絲線給病人治病。平常人看不見這種靈絲線，只有巫婆 metiu 作法時可能看得到。